

# Sambanwá

## GIYA SA PAGSAMBA KAN BANWAAN NIN DIOS

IKA-APAT NA DOMINGO KAN PASCUA  
08 MAYO 2022 • TAON C • PUTI

### RITO SA PAGPOÓN

#### Pataratara

C — Kita nagmamawot na magin maogma sa aroaldaw niatong pagkabuhay. Kun kaya ginigibo niato an mga paagi nganing kita magin maogma. Alagad dai niato manenegaran an realidad kan kasakitan asin kamundoan ta dawa kadakul niatong paagi tanganing kita magin maogma. Asin ta kun umabot na sa puntong ini an satong buhay, dapat niatong giromdomon na daing buhay na daing sacrificio asin ta an Cristiano dapat na mag-agì nin mga pagbalubagi, pagsikwal asin mga pagsakit.

#### Antifona sa Paglaog

(Cf. S 32, 5-6) (*Tindog*)  
(*Sinasambit kun mayo nin Awit sa Paglaog*)

An dagâ panô ni pagkaherak kan Kagurangan; sa tataramon kan Kagurangan an kalangitan tinogdas, alleluia.

#### Pagpangurus asin Pagtaong-galang

P — Sa ngaran kan Ama, asin kan Aki, asin kan Espiritu Santo.

B — Amen.

P — An Kagurangan mapasaindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

#### Gawe nin Pagsolsol

P — Mga tugang, akoon ta an satong mga kasâlan, tanganing magkanigo kitang magelebrar kan mga banal na misterio.

P — Ika na sinugo sa pagpaomay kan mga nagsosolsols: Kagurangan, Maherak ka.

B — **Kagurangan, Maherak ka.**

P — Ika na nagdigdi sa pag-apod kan mga parakasalà: Cristo, Maherak ka.

B — **Cristo, Maherak ka.**

P — Ika na nagtutukaw sa too kan Ama sa pagsurog samo: Kagurangan, Maherak ka.

B — **Kagurangan, Maherak ka.**

P — Maherak man lugod satô an Dios na makakamhan asin, pakapatawada an satong mga kasâlan, darahon kita sa buhay na daing kasagkoran.

B — Amen.

*Sa aldaw nin Domingo, orog na sa Panahon kan Pascua, embes kan kinaugalian na Gawe nin Pagsolsol, magigibo an pagbendicion asin pagwirik nin tubig sa pagromdom kan Bonyag.*

#### Kamurawayan

Gabos — Kamurawayan sa Dios sa kaitaasan asin sa dagâ katoninongan sa mga tawong marahay an boót. Inoomaw mi ika, rinorokyaw mi ika, sinasamba mi ika, pinapamuraway mi ika, pinapasalamat mi ika huli kan dakula mong kamurawayan, Kagurangan na Dios, Hadeng langitnon, Dios Amang makakamhan. Kagurangan Aking Bogtong, Jesu Cristo, Kagurangan na Dios, Cordero kan Dios, Aki kan Ama, ika na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinaban, kaheraki kami; ika na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinaban, akoa an samong pakimaherak; ika na nagtutukaw sa too kan Ama, kaheraki kami. Ta ika sana an Banal, ika sana an Kagurangan, ika sana an Orog Kahalangkaw, Jesu Cristo, kaiba kan Espiritu Santo: sa kamurawayan kan Dios Ama. Amen.

#### Colecta

P — Mamibi kita.

O Dios na makakamhan sagkod pa man, daraha kami sa pakisumarô sa mga langitnon na kaogmahan, tanganing an mapakumbabang ariponpon makaabot duman, kun saen an puso-anon na pastor enot nang naggikan. Huli ki Jesu Cristong Kagurangan niamo, saimong Aki, na kaiba mong nabubuhay asin naghahade, kasarô kan Espiritu Santo, Dios, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

B — Amen.

### LITURGIA KAN TATARAMON

#### Enot na Babasahon (*Tukaw*)

(Gibo 13, 14. 43-52)

*An buhay bakong gabos sana kaogmahan, siring man igwa nin pagtios asin kasakitan.*

Inaalok kita na magsarig sa Dios na nag-aataman sa sato. Kun igwa kita kan paglaom na ini magiging magian asin magaya-gaya an satong trabaho asin paglingkod sa kapwa.

#### Pagbasa sa Gibo kan mga Apostoles

Hale sa Perge, nagdagos sinda sa Antioquia sa Pisidia; aldaw na Sabado naglaog sinda sa Sinagoga asin nagtukaw. Pakatapos kan pagtiripon dakul an mga Judío asin mga tawong may pagkatakot sa Dios naging iba ki Pablo asin Bernabe na nagpadagos sa pagtukdo asin pagsadol sainda na magdanay sa biyaya na itinao nin Dios sainda. Kan masunod na Sabado, haros gabos na tawo sa banwá nagtiripon sa paghinanyog kan tataramon nin Dios. An mga Judío, pagkahiling nin kadakul na mga tawo, nauri asin sinimbag nin mga paglanghad an gabos na sinabi ni Pablo. Dangan si Pablo asin si Bernabe nagtaram na hayag asin maliwanag: "Kaipohan na sa saindo enot na ibareta niamo an tataramon nin Dios, alagad huli ta isinikwal nindo asin huli ta an paghona nindo dai kamo maninigo sa buhay na daing kasagkoran, kami maduman sa mga pagano. Ini an tugon samo nin Kagurangan, kan sinabi niya: 'Ginibo ta kung ilaw nin mga banwaan, tanganing an sakuyang kaligtasan makaabot sa puso kan dagâ.'" Kan ini nadangog kan mga pagano, nagka-orogmang gayo sinda asin nagpasalamat sa Kagurangan huli kan saiyang tataramon asin an gabos na itinalaga para sa buhay na daing kasagkoran nagtubod. An tataramon nin Kagurangan ibinabalangibog sa bilog na rona. Alagad an mga Judío nagparibok sa mga babaeng iginagalang asin maki-Dios asin man mga poon nin banwaan, sinadol na labanan si Pablo asin si Bernabe asin pinaluwas sa saindang rona. Pinagpag ninda an alpog sa saindang mga bitis laban sa sainda asin nagpasiring sa Iconio, mantang an mga disipulos napanô nin

kaogmahan asin nin Espiritu Santo.

Tataramon kan Kagurangnan.  
**Gabos — Salamat sa Dios.**

## Salmo Responsorio

(Salmo 100, 1-2. 3-5)

**S — Kita sayiang banwaan:  
Karnero na sayiang ataman.**

1. Maogmang mag-awit sa Kagurangnan, kamo gabos na uya sa kinaban. Maogmang maglingkod sa Kagurangnan; madya sa atubangan niya, mag-awit na maogma. (S)
2. Aram nindo na an Kagurangnan Dios. Siya an satong kaglalang: sadiri niya kita, Kita banwaan niya: mga karnero na ataman niya. (S)
3. Totoong marahayon an Kagurangnan, an sayiang pagkamoot daing kasagkoran. Siya maimbod sagkod pa man. (S)

## Ikaduwang Babasahon

(Apocalipsis 7, 9,14-17)

*Sa matalinghagang tataramon boót pakusogon kan nagsurat kan Apocalipsis an kapwa niya mga Cristiano sa tahaw nin kasakitan. An Cristiano dai ligtas sa kasakitan. Alagad, tandaan ta na an Dios madatong sa pagpahid kan satong luha.*

## Pagbasa sa Libro nin Apocalipsis

Pakatapos nahiling ko an dai mabilang na mga tawo na hale sa gabos na banwaan, rona, tribo asin tataramon. Sinda nakatindog sa atubang kan trono asin kan cordero: Maputi an mga gubing asin may mga darang langkoy. Sarô sa mga gurang nagsabi sako: "Ini an mga hale sa dakulang kasakitan: linabahan ninda an saindang mga gubing asin pinaputi an dugo kan cordero. Kaya sinda nasa atubangan nin Dios, nagsamba saiya aldaw-banggi sa sayang santuario: asin lilindongan sinda kan nagtutukaw na trono. Dai na sinda magugutom, dai na mapapahá, dai na maiinitan kan aldaw. Huli ta an Cordero na yaon sa trono magigin pastor nindo asin dadarahan sinda sa mga burabod nin tubig na buhay. Asin papahidon an luha sa saindang mga mata.

Tataramon kan Kagurangnan.  
**Gabos — Salamat sa Dios.**

## Pagrokyaw

(Juan 10, 14) (*Tindog*)  
(*Sinasambit kun dai inaawit an Alleluia*)

**Alleluia, alleluia. Ako an Marahay na Pastor olay nin**

**Kagurangnan; midbid an sakong mga karnero. Midbid man ako ninda. Alleluia, alleluia.**

## Evangelio

(Juan 10, 27-30)

*Ginamit ni Jesus an simbolo kan karnero asin pastor tanganing ipahayag an parehong mensahe kan ikaduwang binasa. Kun kita nasa kahorasaan dapat kitang magmokusog ta inaataman kita ni Jesus. Dai kita pwedeng agawon nin siisay man sa kamot nin Dios kun bakong kita mismo an magtalikod saiya. Midbid kita nin Jesus siring sa sarong pastor.*

**P —** An Kagurangnan mapasaindo.

**B — Asin sa saimong espiritu.**

**P —** Pagbasa kan Evangelio susog ki San Juan.

**B — Kamurawayan saimo,  
Kagurangnan.**

Olay ni Jesus: "An sakuyang mga karnero naghihimate kan sakuyang tingog: midbid ko asin sinusunod ninda ako; buhay na daing kasagkoran itinatao ko sainda; dai sinda mawawara sagkod pa man, asin dai nin maagaw sainda sa sakuyang kamot. An itinao sako nin sakuyang Ama iyo an orog na mahalaga; asin dai nin makakaagaw sa kamot nin Ama. Ako asin an Ama sarô sana.

**P —** Marahay na Bareta kan Kagurangnan.

**B — Pag-omaw saimo Cristo.**

## Homilia (*Tukaw*)

### Pagrokyaw kan Pagtubod (*Tindog*)

Credo Niceno-Constantinopolitano

**Gabos — Nagtutubod ako sa  
Dios Amang makakamhan,  
Kaglalang kan langit asin  
daga, asin ki Jesu Cristo, Aking  
bogtong niya, Kagurangnan ta,**

*(Sa mga minasunod na tataramon, abot sa  
asin nani-tawo, an gabos minaduko.)*

**ipinangidam huli kan Espiritu  
Santo, namundag ki Virgen  
Maria, pinasakitan kan  
panahon ni Poncio Pilato,  
ipinako sa cruz, nagadan, asin  
ilinubong, huminiñig sa mga  
gadan, kan ikatolong aldaw  
nabuhay-liwat hale sa mga  
gadan, suminakat sa  
kalangitan, nagtutukaw sa too  
kan Dios Amang  
makakamhan, hale duman  
mabalik sa paghukom sa mga  
buhay asin mga gadan.  
Nagtutubod ako sa Espiritu  
Santo, sa banal na Simbahan**

**na catolico, sa  
paropakinabang nin mga  
santos, sa pagpatawad nin  
mga kasâlan, sa pagkabuhay-  
liwat nin laman, sa buhay na  
daing kasagkoran. Amen.**

## Pamibi nin Banwaan

**P —** An kahadean kan Dios nangangaipo nin mga tawo na andam magdusay kan saindang buhay para sa mamomoton na paglingkod.

**S — Kagurangnan, hinanyoga  
an samong pamibi.**

**1. Tanganing an Santo Papa,  
mga obispo asin kapadian  
magdanay na makusog asin  
maogma sa paglingkod sa  
spiritual na pangangaipo kan  
banwaan, ipamibi niato sa  
Kagurangnan. (S)**

**2. Tanganing sa tahaw nin mga  
kahorasaan nin aroaldaw na  
pamuhay-buhay padagos  
kitang magsarig sa  
pangataman ni Cristo, an  
Marahay na Pastor, ipamibi  
niato sa Kagurangnan. (S)**

**3. Tanganing an mga inaaopd  
kan Dios sa pagharubay kan  
saiyang tataramon asin  
pagpalakop kan saiyang  
kahadean magin dalisay sa  
pagsimbag saiya, ipamibi  
niato sa Kagurangnan. (S)**

**4. Tanganing an mga  
naghehelang sa satuyang  
comunidad, makamate kan  
nakakapaomay na  
pagkamoot ni Cristo, ipamibi  
niato sa Kagurangnan. (S)**

**5. Tanganing sa maabot na  
elección, sa pagpili niato kan  
mga bâgong lideres kan  
satong nacion, pillion man  
niato idtong mga dusay asin  
totoo sa paglingkod, sa  
paarog kan satong Marahay  
na Pastor, si Cristo, ipamibi  
niato sa Kagurangnan. (S)**

**6. Tanganing an mga gadan  
darahon ni Cristo, an  
Marahay na Pastor, na ligtas  
sa saindang eerokan sa langit,  
ipamibi niato sa  
Kagurangnan. (S)**

**P —** Makakamhan na Ama,  
kami na saimong banwaan  
nagdodolot kan samuyang mga  
pamibi na may lubos na  
paglaom asin pagsarig saimo.  
Huli ki Cristo samong  
Kagurangnan.

**B — Amen.**

## LITURGIA KAN EUCARISTIA

### Pagdolot (*Tukaw*)

*(Sinasambit kun mayong Awit sa Pagdolot)*

**P —** Inoomaw ka,  
Kagurangnan, Dios nin gabos na

linalang, huli ta sa saimong pagka-matinao nag-ako kami nin tinapay, na idinodolot mi saimo bunga kan dagâ asin kan gibo kan mga kamot nin mga tawo, ini magigin para samo tinapay nin buhay.

### B — Pag-omawon an Dios sagkod pa man.

P — Inoomaw ka, Kagurangan, Dios nin gabos na linalang, huli ta sa saimong pagka-matinao nag-ako kami nin arak, na idinodolot mi saimo bunga kan balagon asin kan gibo kan mga kamot nin mga tawo, ini magigin para samo inomon nin kafag.

### B — Pag-omawon an Dios sagkod pa man.

P — (*Tindog*) Magpamibi kamo, mga tugang: tanganing an sako asin an saindong atang maako man lugod kan Dios Amang makakamhan.

B — Akoon man lugod kan Kagurangan an atang sa saimong mga kamot para sa kaomawan asin kamurawayan kan saiyang ngaran, para man sa pakinabang niato asin kan bilog niyang banal na Simbahan.

### Pamibi sa mga Dolot

P — Kagurangan, namimibi kami, warasan na kami danay na mag-ogma huli kan mga misterio pascual, tanganing an padagos na gibo kan pagbâgo samo magin para samo danay na dahilan nin kaogmahan. Huli ki Cristo samong Kagurangan.

B — Amen.

### Prefacio V sa Pascua

Si Cristo, an padi asin victima

P — An Kagurangan mapasaindo.

B — Asin sa saimong Espiritu.

P — litaas an mga puso.

B — Initaas mi na sa Kagurangan.

P — Magpasalamat kita sa Kagurangan, satuyang Dios.

B — Maninigo asin Dapat.

Totoong maninigo asin dapat, matanos asin nakakaligtas: na ika, Kagurangan, ipagrokyaw sa gabos na panahon, ata ngani mas mamuraway na iharubay orog nang gayo panahon na ini na si Cristo samong Pascua idinolot na sacrificio.

Sa pagdolot kan sadiring hawak, linubos an mga daan na sacrificio sa katunayan kan cruz, asin sa pagpaubaya kan sadiri saimo para sa samong kaligtasan, nagpamidbid siyang padi, altar asin cordero.

Kaya, sa labi-labing kaogmahan kan pascua, nag-oogma an gabos sa bilog na kinaban. Pati ngani an mga langitnon na virtudes asin an mga angeles na potestades, nag-aawit kan himno kan saimong kamurawayan, daing tapos na nagsasabi:

**Gabos — Banal, Banal, Banal an Kagurangan Dios ni mga hukbô.** An langit asin dagâ pano kan Saimong kamurawayan. Hosana sa kaitaasan. Paladan an minadigdi sa ngaran kan Kagurangan. Hosanna sa kaitaasan.

### Pamibi sa Eucaristia (*Luhod*)

P — Misterio kan Pagtubod.

**B — An pagkagadan mo, Kagurangan, ipinapamareta niamo, an Pagkabuhay mo liwat ipinapahayag, sagkod na ika magdatong.**

P — Huli saiya, asin kaiba niya, asin sa saiya, saimo Dios Amang makakamhan kasarô kan Espiritu Santo, an gabos na kagalangan asin kamurawayan, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

B — Amen.

## RITO SA PAGCOMUNION

### Ama Niamo (*Tindog*)

P — Natukdoan kan mga ... : **Gabos — Ama niamo, na yaon sa langit: pabanalon an ngaran mo; magdatong an kahadean mo; mangyari an boót mo sa dagâ nin siring sa langit. An samong kakanon sa aroaldaw itao mo samuya ngonian, asin patawadon mo kami sa samong mga kasâlan, siring na pinapatawad niamo an mga nagkakasalà samuya; asin hare kami pagdaraha sa sugot; kundi agawa kami sa maraot.**

P — Agawa kami sa gabos ...

**B — Huli ta saimo an kahadean, asin an kapangyarihan, siring man an kamurawayan sa mga kapanahonan.**

P — Jesu Cristong Kagurangan ...  
B — Amen.

### Pagpahayag kan Katoninongan

P — An katoninongan kan Kagurangan danay na mapasaindo.

**B — Asin sa saimong espiritu.**

P — Magpatinaraohan kamo nin katoninongan.

### Cordero

**B — Cordero kan Dios, na nagpaparà kan mga kasâlan kan kinaban: kaheraki kami. Cordero kan Dios, na nagpaparà kan mga kasâlan kan kinaban: kaheraki kami. Cordero kan Dios, na nagpaparà kan mga kasâlan kan kinaban: tawi kami nin katoninongan.**

### Pag-alok sa Pagcomunion (*Luhod*)

P — Uya an Cordero kan Dios, uya an nagpaparà kan mga kasâlan kan kinaban. Paladan an mga inapod sa pamanggi kan Cordero.

**Gabos — Kagurangan bako akong maninigo na ika magdagos sa sakuyang harong: alagad magtaram ka sana, asin an sakong kalag maoomayan.**

### Antifona sa Comunion

(*Tindog*) (*Sinasambit kun mayong Awit sa Comunion*)

**Nabuhay-liwat an marahay na pastor, na nagdusay kan saiyang kalag para sa saiyang mga karnero, asin nagkanigong magadan para sa saiyang ariponpon, alleluia.**

### Pamibi Pakacomunion

P — Mamibi kita.

O marahay na Pastor, kaugaying antabayi an saimong ariponpon, asin an mga karneroong tinubos mo huli kan mahal na dugo kan saimong Aki, papagkanigoon mong tiponon sa mga sabsaban na daing kasagkoran. Huli ki Cristo samong kagurangan.

P — Amen.



## RITO SA PAGTAPOS

### Solemneng Bendicion

#### Panahon nin Pascua

**P** — An Kagurangnan mapasaindo.

**B — Asin sa saimong espiritu.**

**P** — Iduko an saindong mga payo asin maghagad nin bendicion sa mahal na Dios.

Huli sa pagkabuhay-liwat nin sayang Aki tinubos kamo nin Dios asin ginibong sayang mga aki, bendicionan niya kamo nin kaogmahan.

**B — Amen.**

**P** — An Paratubos nagtao sa saindo nin katalingkas an nagdadanay, ipamana niya lugod saindo an buhay na daing kasagkoran.

**B — Amen.**

**P** — Sa pagtubod, nakaiba kamo sa sayang pagkabuhay-liwat huli sa bonyag, lugod an saindong buhay magin banal nganing danay kamong makisumarô sayia sagkod pa man.

**B — Amen.**

**P** — Asin bendicionan kamo kan Dios na makakamhan: an Ama, asin an Aki, ✕ asin an Espiritu Santo.

**B — Amen.**

**P** — Lakaw kamo sa katoninongan ni Cristo.

**B — Salamat sa Dios.**

## PAMIBI PARA SA LOCAL ASIN NACIONAL NA ELEKSYON

Maheherakon na Ama, Kagurangnan kan samong nacion, inoomaw niamo ika huli kan saimong balaog nin katalingkas an nagtao samo nin kapangyarihan na makapagpili kan samong mga lideres sa banwaan.

Nagpapasalamat kami sa saimong danay na paggiya mantang samong binabantayan an democracia kan samong nacion. An nagdadangadang na pirilian nagtatao samo nin bâgong paglaom.

Tawan samo an kadonongan tanganing samong gampanan an samong trabaho sa panahon kan eleccion tanganing kami magin comunidad nin pagtubod na nagtutulod sa pagbabâgo kan banwaan.

Tawan mo kami kan kusog boót na magtaram siring sa pagrokyaw ni Jesus kan Marhay na Breta. Tabangan mo kaming makapagpili na tama tanganing an samong boto magkaigwa nin pagkakaiba.

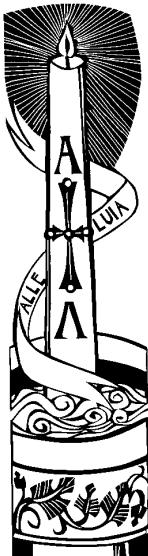
Sa tabang kan saimong Espiritu, giyahan mo kami sa pagpili kaitong magmamakulog sa mga dukha, maghihinanyog sa mga maluluya, asin boót gibuhon an satong nacion na lugar nin katanosan asin katoninongan.

Samong ipinapamibi an mga lideres na dalisay an puso asin pinabayaan an sadiring ambicion para sa ikakarahan kan bilog na banwaan.

Sa samong pagtingkalag sa Divino Rostro, an lawog kan saimong pagkahera asin pagkamoot; si San José, an saimong maimbod na bantay na parasurog, asin sa pagpalang niamo sa Manto ni Ina,

isabuhay man lugod niamo an samong katongdan bilang Cristiano: "An Tamang Pagpili Catolicong Ugali."

Amen.



**sambanwá** | GIYA SA PGSAMBA KAN BANWAAN NIN DIOS



MOST REV. ROLANDO J. TRIA TIRONA, OCD, DD, Arzobispo kan Caceres  
REV. FR. LUISITO A. OCCIANO, Direktor, Caceres Commission on Communications  
REV. FR. GLENN C. RUIZ, Direktor, Commission on Liturgy  
REV. FR. ERIC P. BOBIS, In-Charge, Social Media  
JOHN PAUL M. AVEN asin JUAN CARLOS R. MADRID, Mga Editor

Hinimo asin inandam kan Archidiocesis nin Caceres, sa pangengenot kan Caceres Commission on Communications asin Commission on Liturgy.  
Ciudad nin Naga, Pilipinas • 2021

## TABANGAN NA MASUSTENIR AN SAMBANWÁ!

Para sa mga donacion, puwedeng magdeposito sa:

Banko asin Branch: **BDO UNIBANK, INC. (BDO) PANGANIBAN DRIVE, NAGA CITY**  
Account Name: **CACERES COMMISSION ON COMMUNICATIONS**  
Account Number: **008440050319**